



PROVINCIA di BENEVENTO

Deliberazione della Giunta Provinciale n. 20 del 21 GEN. 2005

Oggetto: - Adesione al Progetto "Little Italy"

L'anno duemilacinque il giorno VENTUNO del mese di GENNAIO presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

- | | | | |
|--------------------|--------------|-------------------|----------------|
| 1) On.le Carmine | NARDONE | - Presidente | _____ |
| 2) Sig. Giovanni | MASTROCINQUE | - Vice Presidente | _____ |
| 3) Sig. Pompilio | FORGIONE | - Assessore | _____ |
| 4) Sig. Alfonso | CIERVO | - Assessore | _____ |
| 5) Sig. Carlo | PETRIELLA | - Assessore | _____ |
| 6) Sig. Pasquale | GRIMALDI | - Assessore | ASSENTE |
| 7) Sig. Rosario | SPATAFORA | - Assessore | _____ |
| 8) Sig. Giorgio C. | NISTA | - Assessore | _____ |
| 9) Sig. Carmine. | VALENTINO | - Assessore | _____ |

Con la partecipazione del Segretario Generale ~~Dott. Gianluigi IANNELLA~~ [✓] **IL VICE SEGRETARIO GENERALE**
(Dott. Sergio MUOLLO)

L'ASSESSORE PROPONENTE _____

LA GIUNTA

Premesso che

- La Provincia di Benevento ha aderito all'Associazione TECLA che opera per la messa in rete di interessi comuni tra realtà territoriali di diverse nazionalità nell'ambito dei Paesi dell'Unione Europea, finalizzati alla realizzazione di progetti di sviluppo delle aree con Fondi comunitari;
- A tale Associazione aderiscono anche il C.N.A., l'Associazione Marenostrum, le Province di Cagliari, Catania, Frosinone, Modena, Pisa, Prato, Rieti, Salerno, Varese, Enti di Promozione Turistica, Università, Associazioni artigiane, Collettività territoriali di Grecia, Inghilterra, Egitto, Tunisia, Giordania, Marocco, Turchia;

Preso atto che

- L'Associazione TECLA intende sviluppare un'azione di Marketing Territoriale a respiro europeo attraverso la realizzazione del Progetto "Little Italy", finalizzato alla promozione di prodotti tipici italiani in Danimarca e tutto il nord-Europa;
- il Progetto "Little Italy", nello specifico, si propone di realizzare in un quartiere storico di Aarhus (Danimarca) una strada dedicata alla cultura, alle tradizioni e all'enogastronomia italiana la cui promozione sarà affidata all'organizzazione di un evento fieristico a dimensione europea e alla creazione di un portale internet che consenta la pubblicizzazione e la commercializzazione per via telematica dei prodotti italiani;
- l'Associazione TECLA intende costituire per il Progetto "Little Italy" un partenariato ampio ed autorevole composto dal Consolato italiano in Danimarca, dall'Associazione italo-danese "Danish-Italian business Association", dalle Province di Catania, di Lecce, di Palermo, di Pisa, di Salerno, di Reggio Calabria, di Frosinone, di Rieti, di Crotone, di Modena, di Bergamo, il Comune di Caltagirone e di Cremona;
- il budget totale del progetto è di € 160.000,00 di cui il 50 % sarà finanziato dal Ministero delle Politiche Agricole e Forestali ed il restante 50 % suddiviso, in parti eguali tra i 15 partner;

Vista la richiesta di adesione al Progetto "Little Italy", protocollo n. 924 del 18/01/2005, avanzata dall'Associazione TECLA con allegata scheda informativa;

Ravvisata l'opportunità, su proposta dell'Assessore delegato, di aderire al Progetto "Little Italy" tenuto conto delle ricadute che le azioni progettuali avranno sul territorio sannita sia in termini economici che in termini di promozione turistico-culturale;

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

Li _____

Il Dirigente del Settore
SERVIZI AL CITTADINO
(Dr.ssa Patrizia TARANTO)

Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta.

Li _____

Il Dirigente del Settore
FINANZE E CONTROLLO ECONOMICO
(Dr. Sergio MUOLLO)

LA GIUNTA

Su parere favorevole dell'Assessore Dott. Giorgio Carlo NISTA

DELIBERA

1. La premessa è parte integrante del presente dispositivo.
2. Aderire al Progetto "Little Italy" proposto dall'Associazione TECLA di Roma e finalizzato alla promozione di prodotti tipici italiani in Danimarca e tutto il Nord-Europa.
3. Dare atto, altresì, che la spesa a carico della Provincia sarà stanziata subordinatamente all'assegnazione del finanziamento da parte del Ministero delle Politiche Agricole e Forestali.
4. Di inviare il presente atto al Dirigente del Settore demandandone tutti i provvedimenti consequenziali e necessari.

Verbale letto, confermato e sottoscritto

IL SEGRETARIO GENERALE

~~IL SEGRETARIO GENERALE~~
(Dott. Sergio MUOZZO)

IL PRESIDENTE

On. Carmine NARDONE

[Handwritten signature]

N. 92 Registro Pubblicazione

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n.267.

BENEVENTO 25 GEN. 2005

IL MESSO *[Handwritten signature]*

IL SEGRETARIO GENERALE
(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

La suestesa deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data 25 GEN. 2005 e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art.125 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n.267.

SI ATTESTA, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 dell'art.124 del T.U. - D Lgs.vo 18.8.2000, n.267.

Il 11 FEB. 2005
IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO

IL SEGRETARIO GENERALE
(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 il giorno 11 FEB. 2005

- Dichiarata immediatamente eseguibile (Art. 134, comma 4, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267)
- Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (Art. 134, comma 3, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- E' stata revocata con atto n. _____ del _____

Benevento li, 11 FEB. 2005

IL SEGRETARIO GENERALE
(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Copia per

SETTORE Servizi Civiltà prot. n. 1397/15-2.05

SETTORE _____ il _____ prot. n. _____

SETTORE _____ il _____ prot. n. _____

Revisori dei Conti il _____ prot. n. _____

X Nucleo di Valutazione il _____ prot. n. _____

Conferenza Capigruppo

AA
25.1.05

PROVINCIA di BENEVENTO
SETTORE SERVIZI AI CITTADINI
SERVIZIO AFFARI GENERALI

Prot. n. 108.....

Benevento, li 27 GEN 2005

U.O.:Consiglio/GIUNTA

MINUTA

AL PRESIDENTE
NUCLEO VALUTAZIONE
C/O RAGIONERIA

SEDE

**OGGETTO:DELIBERA N. 20 DEL 21.01.2005 AD OGGETTO: ADESIONE AL
PROGETTO " LITTLE ITALY" -**

Per quanto di competenza, si trasmette copia della delibera indicata in
oggetto, immediatamente esecutiva.

IL DIRIGENTE
Dr.ssa Patrizia TARANTO



gpc

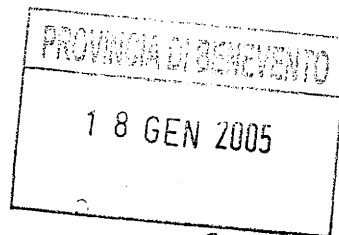
TECLA

Associazione per la Cooperazione Transregionale Locale ed Europea

WEB SITE : <http://www.tecla.org>

93, Via Boncompagni I-00187 Roma, Italia
Tel + 39 06 420 10 902 - Fax + 39 06 420 10 906
teclait@tin.it

124, rue du Commerce - 1000, Belgique
Tel + 32 2 503 51 28
Fax +32 2 514 34 55
tecla.bruxelles@skynet.be



Ida Savoia

TRASMISSIONE FAX
(FAX MESSAGE)

To the attention of : **Ida Savoia**
Fax number : **0039/0824/978900**
From : **TECLA**
DATE: **18/01/2005**
Object : **Little Italy**



Provincia di Benevento
AOO: Prot. Generale

Registro Protocollo Entrata
Nr. Prot. 0000924 Data 18/01/2005

Oggetto **CONFERMA ADESIONE**
PROGETTO LITTLE ITALY
Dest. Servizi Settore

**T E C L A****ASSOCIAZIONE PER LA
COOPERAZIONE TRANSREGIONALE
LOCALE ED EUROPEA****Italy**

Sede: Via Boncompagni, 93 - 00187 Roma
phone: +39 - 6 - 42.01.09.02
fax: +39 - 6 - 42.01.09.06
E-mail: teclait@tin.it
C.F.96248310581

Belgium

124, Rue du Commerce
1000 Bruxelles - Belgium
Tel : +32 2 503 51 28
Fax : +32 2 514 34 55
www.tecla.org

Alla cortese attenzione di: Provincia di Benevento

Provincia di Catania
Provincia di Lecce
Provincia di Palermo
Provincia di Pisa
Provincia di Salerno
Comune di Caltagirone
Comune di Cremona
Provincia di Reggio Calabria
Provincia di Frosinone
Provincia di Rieti
Provincia di Crotone
Provincia di Modena
Provincia di Bergamo

e, p.c. - dott. Mario Battello - Tecla Roma

Oggetto : Conferma adesione Progetto Little Italy

Spett.li Associati,

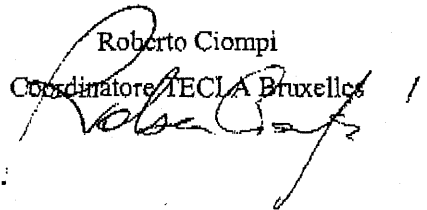
in riferimento al progetto "Little Italy" e a seguito della comunicazione del 24/11/2004,
Vi informiamo che la richiesta di finanziamento sarà presentata al Ministero delle Politiche
Agricole e Forestali entro il prossimo 31.01.2005.

Al fine di rendere completa la documentazione di supporto, Vi invitiamo a farci prevenire la vostra adesione ufficiale al progetto entro il 17.01.2005.

In attesa di un vostro sicuro riscontro, Vi porgiamo i nostri più cordiali saluti.

Bruxelles, 10/01/2005

Roberto Ciompi
Coordinatore TECLA Bruxelles



1. Fase di preparazione dell'attività promozionale

Nella fase iniziale i partner coinvolti nell'idea progettuale si riuniranno per discutere i criteri da utilizzare per la preparazione di un *bando di selezione* utile ad individuare i due produttori che parteciperanno all'evento. L'incontro servirà anche per discutere la tipologia dei prodotti da promuovere cercando di variare la scelta dell'ente partner nei confronti del prodotto agro-alimentare. Il bando di selezione sarà aperto a tutti i produttori agro-alimentari sulle basi di criteri generali quali:

- la dimensione dell'impresa (la priorità va alle piccole e medie imprese),
- la qualità,
- il valore della produzione,
- il rispetto delle normative relative all'educazione alimentare, salute del consumatore e delle normative in tema di ambiente.

I produttori si impegneranno a rappresentare il territorio di provenienza e a promuovere i prodotti tipici della propria terra. Essi stessi si occuperanno, a proprie spese di predisporre delle brochures informative sui propri prodotti, l'origine, la lavorazione, le qualità organolettiche e tutte le informazioni del caso.

2. Organizzazione dell'attività promozionale:

2.1 descrizione attività

L'attività promozionale consisterà in una manifestazione fieristica dedicata alla promozione dei prodotti tipici italiani da tenersi nella cittadina danese di Aarhus. La fiera avrà una durata di 2 giorni e si svolgerà in una struttura adeguatamente capiente per ricevere un numero di visitatori che si stima intorno alle 3.000 persone. Il Consolato Italiano in Danimarca si occuperà di ottenere tutte le autorizzazioni necessarie e sarà l'intermediario nel dialogo con le istituzioni locali. La manifestazione vedrà la presenza di circa 30 produttori italiani in rappresentanza dei territori partner del progetto.

I produttori si recheranno ad Aarhus due giorni prima della manifestazione in modo da organizzare lo stand e tutta la logistica necessaria al buon funzionamento dell'evento. Ad ognuno dei 30 produttori verranno corrisposte 300 euro forfetarie per le spese di trasporto, vitto e alloggio.

Il trasporto del prodotto verrà garantito da una compagnia di trasporti che porterà i prodotti ad Aarhus. Le varie aziende si occuperanno a proprie spese di far confluire i prodotti in due centri di raccolta nel territorio nazionale italiano. I prodotti verranno poi raccolti e portati ad Aarhus in giornata dalla compagnia di trasporti stessa (pagata dal progetto).

2.2 organizzazione stands

La manifestazione si terrà durante un week-end in modo da permettere un maggiore coinvolgimento di pubblico, autorità Locali, imprenditori, commercianti, Media e altri. Nello spazio adibito alla manifestazione verranno create 14 aree che rileveranno la zona di provenienza dei prodotti.

All'interno delle suddette aree verranno sistemati 2-3 stand che promuoveranno diversi prodotti: vino, olio, formaggi, agrumi e altro. Ogni singolo stand promuoverà il prodotto, divulgherà informazioni e dettagli relativi alla qualità e modalità di produzione, e risponderà alle domande del pubblico. All'interno, oltre al singolo prodotto, verranno distribuite brochures informative in inglese (che ogni produttore dovrà preparare a proprie spese) che descriveranno il prodotto, il produttore e la regione di provenienza. Inoltre verrà fatta una degustazione del prodotto. Verrà anche predisposto uno sportello informativo dove potranno essere fornite informazioni aggiuntive e dove ogni imprenditore o operatore della PA potrà trovare la risposta alle sue domande. Durante la giornata verranno distribuite brochures generali e materiale informativo in lingua inglese sull'evento, i prodotti italiani...(a spese del progetto).

2.3 coordinamento attività e valutazione

La manifestazione verrà coordinata dall'Associazione TECLA in collaborazione con il Consolato Italiano in Danimarca. Durante lo svolgimento dell'evento verranno distribuite a campione delle schede di valutazione per il pubblico che, in tal modo, esprimerà il proprio gradimento, darà suggerimenti, farà osservazioni sull'organizzazione e il grado di interesse riscontrato, esprimerà il proprio parere sul prodotto italiano e sui positivi effetti che la Fiera avrà apportato alla propensione al consumo di prodotti italiani del pubblico danese. Tali schede saranno oggetto di un report finale dell'attività che descriverà dettagliatamente l'impatto della fiera sulla opinione pubblica, gli operatori del settore e le pubbliche amministrazioni, analizzerà la nascita di nuovi rapporti commerciali tra produttori italiani e produttori/commercianti danesi. Al termine del progetto tale report sarà messo a disposizione del Ministero delle Politiche Agricole e Forestali che potrà divulgare il documento stesso a testimonianza dell'importanza di tali eventi per la promozione del prodotto italiano nel mondo. Il report sarà redatto ad opera dell'Associazione TECLA.

La manifestazione si concluderà con una workshop a cui parteciperanno produttori italiani e danesi (scandinavi) per fare un bilancio dell'evento, definire future collaborazioni, intavolare una discussione sulla possibilità e fattibilità della creazione di una camera di commercio italo-danese (italo-scandinava) a sostegno della imprenditoria italiana in Danimarca.

3. Creazione di un sito web:

Il sito sarà dedicato alla divulgazione di una ampia serie di informazioni relative ai prodotti italiani e avrà una diffusione capillare sul territorio nazionale italiano e danese. Ognuno degli enti partner riserverà un link al progetto. In tale modo, sia gli utenti dei siti delle Autorità locali coinvolte, del Consolato Italiano in Danimarca e dell'Associazione Tecla avranno diretto accesso alla pagina dedicata alla manifestazione. Tutti i partner apporteranno il loro contributo al buon funzionamento del sito garantendo un afflusso di informazioni continuo riguardo i prodotti, le novità, le opportunità imprenditoriali nel loro territorio. Il sito verrà alimentato grazie al continuo contributo dei partner e dei produttori e la supervisione di un webmaster per 2 anni. Il sito conterrà una serie di sezioni

- 1- Descrizione delle singole aziende/produttori che parteciperanno all'evento (con link diretto all'azienda), descrizione dei loro prodotti, modalità produttive, rispetto delle norme in materia di ambiente, salute dei consumatori e rispetto degli animali. L'accesso al sito sarà gratuito e comporterà la sola registrazione dell'utente
- 2- Informazioni sulla Fiera: foto, schede di gradimento, report finale,
- 3- Sezione dedicata all'e-commerce: verrà creata una sezione dove domanda e offerta, produttori commercianti e consumatori potranno acquistare o vendere il proprio prodotto. La sezione verrà divisa in categorie (esempio: vino, olio, formaggi, agrumi...) e all'interno di queste sotto sezioni verranno fatte le trattative di compravendita.
- 4- Tramite link diretti si potrà visitare il sito delle varie aziende e entrare in diretto contatto con ognuna di loro.
- 5- Link del Ministero per le Politiche Agricole e Forestali

4. Attività di marketing e pubblicizzazione

Il progetto e, in particolare l'evento fieristico, avranno una sostanziale ricaduta economico-culturale sui territori interessati (Italia e Danimarca) grazie alla pubblicizzazione del prodotto che verrà fatta su diversi piani di informazione: stampa locale danese, stampa locale italiana, sito internet, brochures divulgative e locandine pubblicitarie, TV locali. Il progetto avrà così un impatto diretto ed immediato sull'opinione pubblica locale. Infatti, per divulgare la partecipazione alla fiera dei produttori agro-alimentari sarà preparato un catalogo contenente un elenco dei prodotti presenti, divisi per categoria e area geografica di provenienza.

4.1 divulgazione dell'evento: opuscoli, brochure, Tv e giornali locali

Ogni singolo produttore distribuirà i propri opuscoli personali con tutte le informazioni sul suo prodotto specifico, il produttore, la filiera di produzione, le metodologie produttive, il rispetto delle normative in tema di ambiente e salute del consumatore..... Inoltre ogni Ente Pubblico partner del progetto provvederà ad informare la stampa e la televisione locali in modo da assicurarsi un'ampia divulgazione dell'evento.

La pubblicizzazione di ogni singolo prodotto e del relativo produttore avverrà in due momenti: il primo (ex-ante) grazie a alla pubblicità fatta sui giornali locali, siti web delle Istituzioni coinvolte e altri siti locali danesi.

Il secondo momento (in itinere e ex-post) invece riguarda lo svolgimento dell'evento e la diffusione dei le brochure in Danimarca a tutti gli utenti della fiera, alle imprese interessare alla commercializzazione del/i prodotto/i e alla popolazione in generale.

In Italia, ciascun ente provvederà a diffondere le informazioni sui prodotti portati in Danimarca utilizzando i giornali locali, la TV locale, mentre le brochure precedentemente preparate saranno distribuite alla popolazione locale mediate l'utilizzo di catene commerciali nel settore agro-alimentare.

5. Ruolo delle istituzioni partner

I partner del progetto sono i seguenti:

1. TECLA-Associazione per la cooperazione trans-regionale, locale ed europea- il cui ruolo sarà quello di
 - capofila e responsabile dell'attuazione del progetto
 - gestione finanzia
 - coordinamento delle attività svolte
 - coordinamento dei partner
 - reports finali
 - vegliare sul buon funzionamento dell'evento
 - raccogliere pareri e manifestazioni di gradimento
2. ENTI LOCALI italiani (12 Province e 2 Comuni)
 - selezione dei produttori
 - coordinamento e supporto alle imprese selezionate
 - mantenere i rapporti istituzionali
 - aprire nuovi canali commerciali
3. CONSOLATO italiano in Danimarca
 - supporto istituzionale
 - supporto nell'organizzazione logistica
 - coordinamento delle azioni
 - coordinamento e supporto alle imprese selezionate
 - gestione dei rapporti istituzionali
 - supporto al fine di ottenere il rilascio delle autorizzazioni
 - Individuazione/selezione di 20 giovani traduttori che parlino danese-inglese-italiano
4. ASSOCIAZIONE ITALO-DANESE : "Danish-Italian Business Association"
 - Coordinamento delle attività previste dal progetto ad Aarhus
 - Azioni di marketing e divulgazione dell'evento (diffondere il materiale informativo contattare le TV locali, contattare riviste specializzate)
 - sviluppare relazioni commerciali e culturali tra la Danimarca e l'Italia promovendone la cooperazione

6. Ricadute sul territorio

L'idea è quella di fornire a tutti gli operatori commerciali del materiale illustrativo ed esplicativo da distribuire all'utente/cliente. Infatti il nostro obiettivo è quello di comunicare a tutti i cittadini le peculiarità del prodotto italiano. I benefici di questa iniziativa potranno manifestarsi sull'intero territorio nazionale grazie alla creazione di una rete basata sullo scambio di informazioni tra tutti i produttori che hanno partecipato all'evento e i produttori

che non hanno potuto prendere parte alla fiera ma che sono interessati ad iniziare un altrettanto discorso di diffusione e di pubblicizzazione sul valore delle produzioni locali. Altri produttori locali e nazionali se vorranno potranno fare richiesta di pubblicizzare e inserire, successivamente, il proprio prodotto sul sito web. In questa maniera la rete della divulgazione del valore dei prodotti locali si allargherà sino a raggiungere aree geografiche non coinvolte direttamente nel progetto.

7. Budget

Il budget totale è di circa **160.000 euro**.

Il Ministero Politiche Agricole e Forestali finanzia sino al 50%, la restante parte sarà a carico dei 15 partner.